

*Date de dépôt : 3 avril 2019*

## **Réponse du Conseil d'Etat**

**à la question écrite urgente de M<sup>me</sup> Ana Roch : Voyages de la chancelière d'Etat ?**

Mesdames et  
Messieurs les députés,

En date du 22 mars 2019, le Grand Conseil a renvoyé au Conseil d'Etat une question écrite urgente qui a la teneur suivante :

*Le 31 janvier 2019, la RTS révélait que l'ex-chancelière d'Etat a plus voyagé que les ministres entre 2010 et 2018. Interviewée, M<sup>me</sup> Anja Wyden Guelpa évoque des voyages effectués dans l'intérêt du canton, sans toutefois préciser lesquels, ni détailler leur but. Les éléments donnés par le Conseil d'Etat à la presse le 27 février dernier ne sont pas beaucoup plus éclairants.*

*Mes questions sont les suivantes :*

- 1. Le Conseil d'Etat peut-il présenter les dates, les coûts et les buts des voyages effectués par la chancelière d'Etat lors de la législature 2013-2018 ?*
- 2. Le Conseil d'Etat peut-il expliquer pourquoi l'ex-chancelière a voyagé plus que les autres ministres alors que l'une des fonctions premières de la chancellerie d'Etat est d'assurer le soutien logistique et organisationnel du Conseil d'Etat, à Genève, en toute circonstance ?*
- 3. Pourquoi M<sup>me</sup> la conseillère d'Etat Anne Emery-Torracinta se contente-t-elle de souligner ironiquement, en conférence de presse du Conseil d'Etat (27.02.2019), que l'actuelle chancelière dépense moins que la précédente ? Le Conseil d'Etat peut-il expliquer pourquoi l'ex-chancelière devance tous les conseillers d'Etat en termes de frais de déplacement ordinaires en train et en avion ?*
- 4. Sur quelle base légale l'ex-chancelière peut-elle se targuer de voyager pour « faire rayonner et connaître les projets de la chancellerie » ?*

*Que le Conseil d'Etat soit remercié par avance pour les réponses qu'il apportera à cette question écrite urgente.*

## RÉPONSE DU CONSEIL D'ÉTAT

***1. Le Conseil d'Etat peut-il présenter les dates, les coûts et les buts des voyages effectués par la chancellerie d'Etat lors de la législature 2013-2018 ?***

Le tableau annexé à cette réponse contient les informations suivantes : dates, coûts et buts des voyages effectués par l'ancienne chancellerie d'Etat pour la législature 2013-2018.

***2. Le Conseil d'Etat peut-il expliquer pourquoi l'ex-chancellerie a voyagé plus que les autres ministres alors que l'une des fonctions premières de la chancellerie d'Etat est d'assurer le soutien logistique et organisationnel du Conseil d'Etat, à Genève, en toute circonstance ?***

Le rôle du chancelier – de la chancellerie – d'Etat est inscrit dans la constitution de la République et canton de Genève (Cst-GE) à son article 114, ainsi que dans le règlement pour l'organisation du Conseil d'Etat de la République et canton de Genève (RCE), Chapitre III, articles 16 à 19.

Des missions complémentaires peuvent lui être confiées sur mandat du président du Conseil d'Etat, à l'exemple de représentations hors du canton de Genève, régies par l'article 14 du RCE : « Le président représente le Conseil d'Etat dans le canton et à l'extérieur de celui-ci. Il peut être secondé dans cette tâche par les autres membres du Conseil d'Etat, par le chancelier d'Etat, par d'anciens conseillers d'Etat ou, exceptionnellement, par de hauts fonctionnaires. ».

A l'instar des membres du Conseil d'Etat, les absences de Genève, publiques ou privées, du chancelier – de la chancellerie – d'Etat doivent faire l'objet d'une annonce préalable lors de la séance hebdomadaire du Conseil d'Etat (point récurrent de l'ordre du jour).

3. *Pourquoi M<sup>me</sup> la conseillère d'Etat Anne Emery-Torracinta se contente-t-elle de souligner ironiquement, en conférence de presse du Conseil d'Etat (27.02.2019), que l'actuelle chancelière dépense moins que la précédente ? Le Conseil d'Etat peut-il expliquer pourquoi l'ex-chancelière devance tous les conseillers d'Etat en termes de frais de déplacement ordinaires en train et en avion ?*

Avec sa nouvelle entrée en fonction, la chancelière d'Etat actuelle, a reçu la mission de centrer les activités de la chancellerie d'Etat sur son rôle d'état-major du Conseil d'Etat ainsi que sur les opérations de vote. Au surplus, le Conseil d'Etat renvoie à la réponse précédente.

4. *Sur quelle base légale l'ex-chancelière peut-elle se targuer de voyager pour « faire rayonner et connaître les projets de la chancellerie » ?*

Le Conseil d'Etat renvoie à la seconde réponse de ce document.

Au bénéfice de ces explications, le Conseil d'Etat vous invite, Mesdames et Messieurs les députés, à prendre acte de la présente réponse.

#### AU NOM DU CONSEIL D'ÉTAT

La chancelière :  
Michèle RIGHETTI

Le président :  
Antonio HODGERS

*Annexe : tableau mentionné*

## ANNEXE

Dates du voyage	Objet/finalité	Lieu	Montant du voyage (détails): transp., héberg., frais de bouche
<b>Année 2018</b>			
23-24.03.2018	Prix du Cinéma Suisse à la demande du DIP	Zurich	205
19-20.04.2018	Conférence suisse des Chanceliers	Sierre	150
9-12.05.2018	Prise de parole au Women's Forum for the Economy&Society	Toronto	Non pris en charge par l'Etat
<b>Année 2017</b>			
19-20.01.2017	Séances à Berne et à Soleure	Berne	454
01-02.02.2017	Rencontre Mme Jacqueline Franjou de Women's Forum, opportunité d'un forum à Genève	Paris	311
07-09.05.2017	Formation Professional Certificate in Management of Electoral Processes à la demande du DFAE	Londres	1'021
10-12.05.2017	Formation Professional Certificate in Management of Electoral Processes à la demande du DFAE	Londres	958
12-13.05.2017	Biennale d'art de Venise à la demande du DIP	Venise	940
15-16.05.2017	Formation	Lausanne	340
12.06.2017	Prise de parole à la Conférence	Zagreb	Non pris en charge par l'Etat
12.06.2017-11.06.2018	Abonnement général CFF pour divers trajets en Suisse (déduction faite d'un remboursement par Suisse tourisme et SPAG)	Suisse	5'335
3-7.08-2017	Participation à l'AG et séance de l'association Quartz en tant que déléguée genevoise, Festival de Locarno	Locarno	1'469
30.09-03.10.2017	Prise de parole au Global Forum Shaping the future	Winnipeg Canada	5'614
4-7.10.2017	Prise de parole au Women's Forum for the Economy&Society	Paris	Non pris en charge par l'Etat
<b>Année 2016</b>			
22-25.02.2016	Prise de parole au Women's Forum (avion payé en 2015)	Dubaï	3'900
16-17.03.2016	Participation à l'évènement "Prêt à politiser" et séances à Berne	Berne	444
18-19.03.2016	Prix du cinéma suisse en tant que déléguée genevoise à l'association Quartz	Zurich	291
11.04.2016	Visite de Lab démocratie et innovation	Paris	175
14-15.04.2016	Conférence des chanceliers	Thurgovie	185
15-19.04.2016	Prise de parole au Global Female Leaders Summit 2016 (avion payé en 2015)	Berlin	641
20-23.04.2016	Visites de Lab démocratie et innovation	Copenhague et Londres	894
11-12.05-2016	Participation au Comité de Suisse tourisme (avion payé en 2015)	Lugano	200
23.05.2016	Voyage des Chanceliers CH	Sarajevo et Belgrade	1'488
9-10.06.2016	Swiss Economic Forum	Interlaken	200
12.06.2016-11.06.2017	Abonnement général CFF pour divers trajets en Suisse (déduction faite d'un remboursement par Suisse tourisme et SPAG)	Suisse	5'254

Dates du voyage	Objet/finalité	Lieu	Montant du voyage (détails): transp., héberg., frais de bouche
5-8.08.2016	Festival de Locarno, participation à l'AG et séance de l'association Quartz à la demande du DIP	Locarno	922
11-12.09.2016	Déplacement pour le vote électronique dans le cadre de l'appel d'offre	Saint-Gall	226
13-14.11.2016	Prise de parole à la conférence ITAPA	Bratislava	1'004
03-04.11.2016	Prise de parole à la Conférence FOSSUK, s/e-voting	Londres	955
30.11-02.12.2016	Prise de parole au Women's Forum	Deauville	583
<b>Année 2015</b>			
16-17.04.2015	Conférence des Chanceliers	Bâle	316
7-11.08.2015	Participation à l'AG et séance de l'association Quartz en tant que déléguée genevoise, Festival de Locarno	Locarno	1'170
12.06.2015-11.06.2016	Abonnement général CFF pour divers trajets en Suisse (déduction d'un remboursement par Suisse tourisme)	Suisse	5'731
27-29.09.2015	Prise de parole au Global Forum Shaping the future 2015	Oulu, Finlande	949
<b>Année 2014</b>			
13-14.02.2014	Conférence des chanceliers latins	Milan	407
21-22.03.2014	Prix du Cinéma Suisse en tant que déléguée genevoise à l'association Quartz	Zurich	338
24-25.04.2014	Conférence chanceliers suisse	Soleure	238
08-13.08.2014	Participation à l'AG et séance de l'association Quartz en tant que déléguée genevoise, Festival de Locarno	Locarno	1'015
2-05.09.2014	Semaine stratégique du Conseil d'administration de Suisse Tourisme	Beijing	Non pris en charge par l'Etat
15-17.10.2014	Prise de parole au Women's Forum	Deauville	564